Abonnement à la Lecture Musicale

SCHOTT Frères

ÉDITEURS DE MUSIQUE

TÉLÉPHONE 121,22 **BRUXELLES**

30, Rue Saint-Jean

AGENCE GENERALE POUR LA BELGIQUE :

Erard Odeola-Erard

STEINWAY-WELTE-PIANO

L'AUTOPIANO

DE NEW-YORK

ORGUES WELTE-PHILHARMONIE

Kriegelstein & Cie

DE PARIS

La Musique Perforée

DEMANDEZ NOS NOUVELLES CONDITIONS DE VENTE ET D'ABONNEMENT.

IMP. FIN. & COMM., 67, R. DU LOMBARD, BRUXELLES.

IBERIA

"Images" pour Orchestre

N° 2

PAR

CLAUDE DEBUSSY

	net
PARTITION D'ORCHESTRE.	40 »
PARTIES D'ORCHESTRE	60 »
CHAQUE SUPPLÉMENT.	3.50

	net
PARTITION D'ORCHESTRE, format de poche.	8 »
PIANO A 4 MAINS	6 »
2 PIANOS A 4 MAINS	10 »

Paris, A. DURAND & FILS, Éditeurs
DURAND & Cie
4, Place de la Madeleine.

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays.
Tous droits d'exécution, de traduction. de reproduction et d'arrangements réservés
Copyright by Durand et Cie, 1910

PARIS IMP CHAIMBAUD

IBERIA

Transcription à 4 mains
par ANDRÉ CAPLET

SECONDA

CLAUDE DEBUSSY

I.— Par les rues et par les chemins

Assez animé (dans un rythme alerte mais précis) ♩ = 176

PIANO

f *mf* *dim.* *p* *m.* *d.* *più p* *p léger* *dessus.*

Tous droits d'exécution réservés.
Copyright by Durand & Cie 1910.

Paris, 4, Place de la Madeleine.

IBERIA

Transcription à 4 mains
par ANDRÉ CAPLET

PRIMA

CLAUDE DEBUSSY

I._ Par les rues et par les chemins

Assez animé (dans un rythme alerte mais précis) ♪ = 176

PIANO

élégant et bien rythmé

dessous

p grazioso

Un peu cédé

4 Tempo

5

6

8

p *p* *p*

Un peu cédé

8

p *molto cresc.*

4

Tempo

f *f*

5

2a 1a

mf

6

2a 1a

mf *f* *sfz*

2a 1a

sfz *pp* *pp*

p *enlevez* *p* *p*

7

expressif

p

pp

expressif

p

p

p

8

p

p

p

p cresc. molto

mf

cresc.

f

mf

f

Rit. e pesante

a Tempo

9

ff

p

mf

10

f

p

p

p

mf

7

p expressif en dehors

léger

p expressif

8

p

9

marc.

p cresc. molto

f

Rit. e pesante a Tempo

mf

ff

10

11

ff *mf*

12

f *ff* *mf* *p*

Meno mosso
poco a poco

mf

p *dim.* *più p*

13

mf *p* *dim.* *più p*

14

pp *ppp*

mf f f ff

11

mf

f f

12

Meno mosso poco a poco

p

13

pp doux

p doux

più p

pp doux

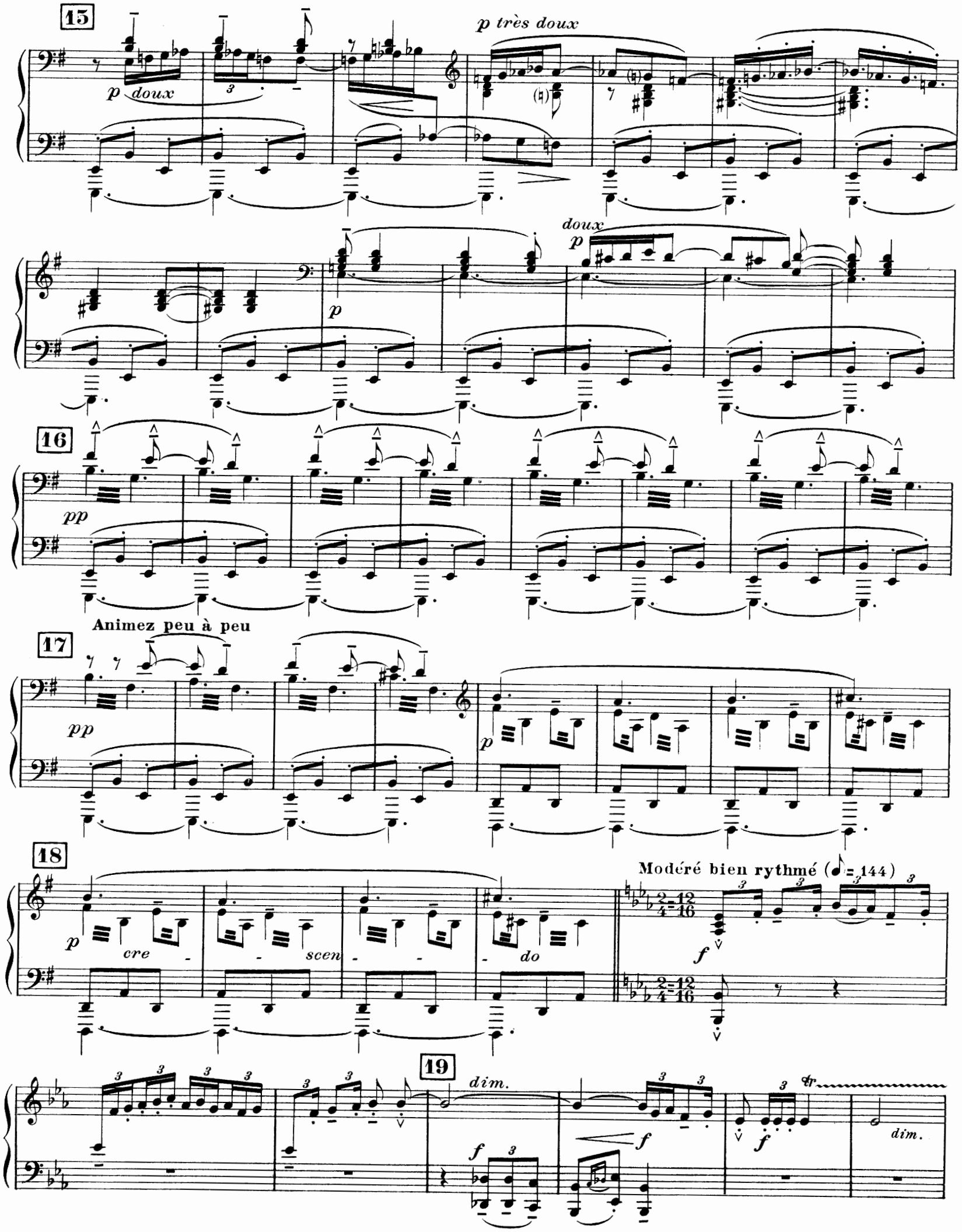
p doux

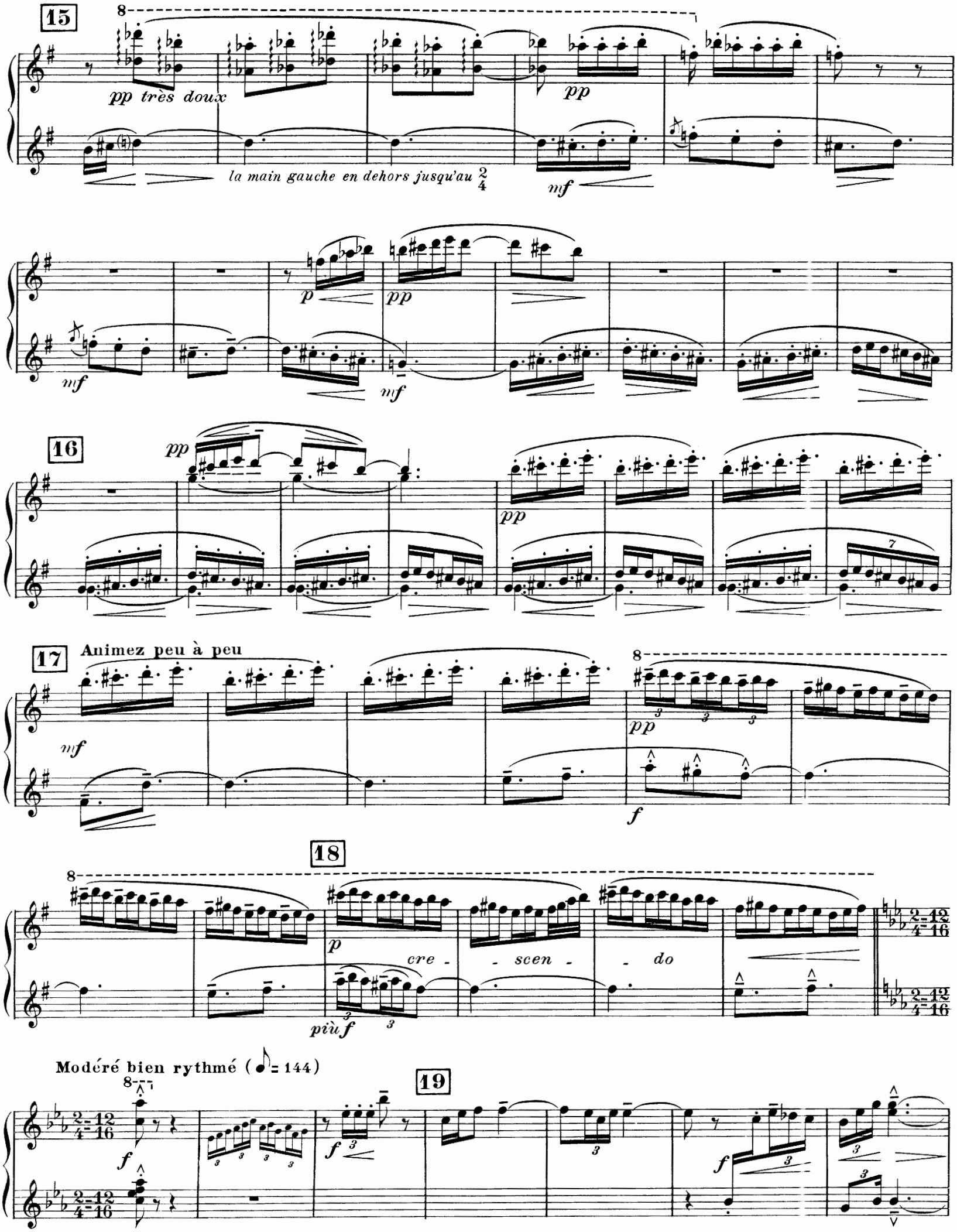
14

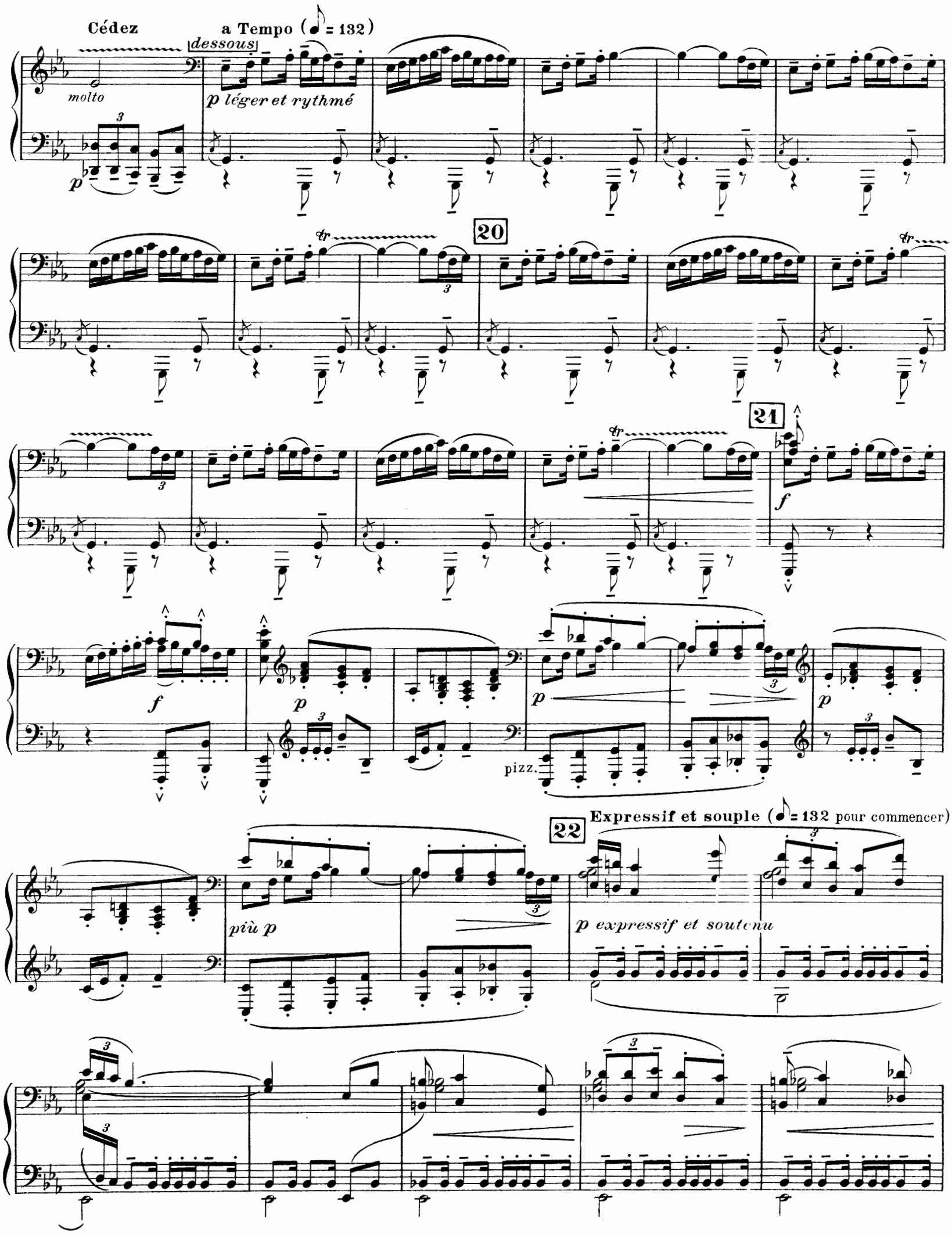
mf soutenu et très expressif

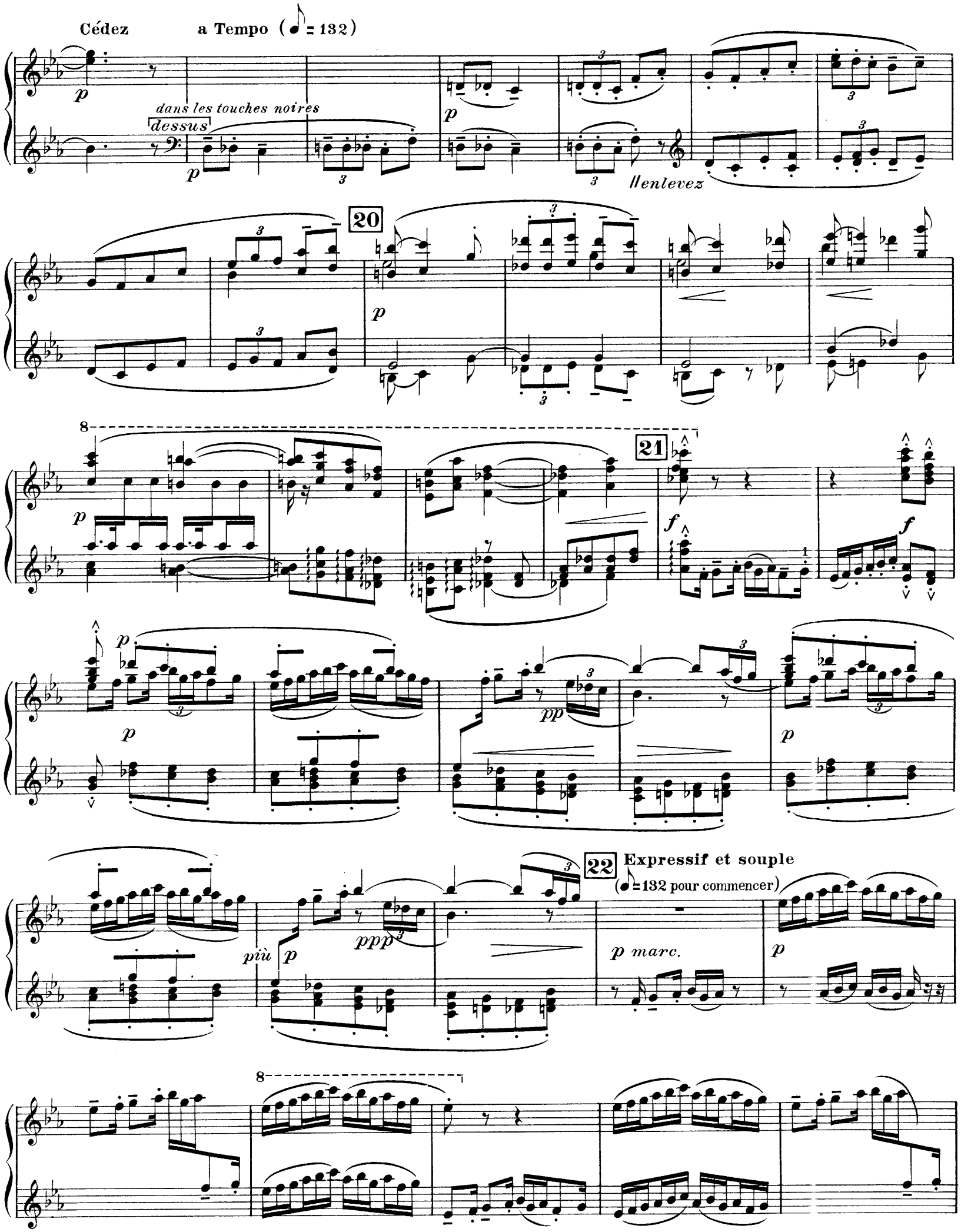
pp lointain

ppp


15
p doux
p très doux
doux
p
16
pp
Animez peu à peu
17
pp
p
18
p
cre - scen - do
Modéré bien rythmé (♪ = 144)
f
19
dim.
f
f
f
dim.


15
pp très doux
la main gauche en dehors jusqu'au 2/4
pp
mf
p
pp
mf
mf
16
pp
pp
17
Animez peu à peu
mf
pp
f
18
p
cre - scen - do
più f
Modéré bien rythmé (♪= 144)
19
f
f
f


Cédez
a Tempo (♪ = 132)
dessous
molto
p léger et rythmé
20
21
pizz.
22
Expressif et souple (♪ = 132 pour commencer)
più p
p expressif et soutenu


Cédez
a Tempo (♪ = 132)
dans les touches noires
dessus
enlevez
20
21
22
Expressif et souple
(♪ = 132 pour commencer)
più p
p marc.

p doux et expressif

23 Rubato

très doux et expressif

a Tempo

Rubato

p

a Tempo

f

dim. molto

24 1º Tempo (♪ = 176)

pp

p

léger et rythmé

p léger

25

pp

p

léger

26

pp

8

p doux et expressif

23 **Rubato** - - - - - **a Tempo** **Rubato**

8 8

p *p* *p marc.* *p*

a Tempo

8

p *p marc.* *dim.* *molto* *f* *enlevez*

24 **1º Tempo** (♪ = 176)

pp *pp* *f gaiement en dehors*

25

pp *f*

26

pp *mf* *pp*

27 En animant

pp mf

28

mf p

29

p cresc. molto f

sff f sff

30

f

31

dim. f mf

mf

27 **En animant**

pp *p* *mf*

28

mf *p* *p*

29

p *cresc. molto* *f* *f*

30

ff *sff* *f*

31

dim. *f*

32

pp

Sans rigueur

p

p sensibile

33 a Tempo

p

Sans rigueur

p

p

più p

p

34 a Tempo (sans presser)

p doux *dim.*

pp

pp

35

pp

36

ppp

pp

rapide

pp

pp

pp

ppp

32

p léger *léger* *ppp*

Sans rigueur

33 a Tempo

p *sensibile*

Sans rigueur

34 a Tempo (sans presser)

p

1a

p doux *pp* *p doux* *p*

35 36

p doux *pp* *pp* *perdendosi* *pp*

II. - Les parfums de la nuit

Lent et rêveur (♪ = 92)

dessus

p *expressif, un peu traîné*

37

très lointain ***pp***

38

dessus

les 2 Ped.

39

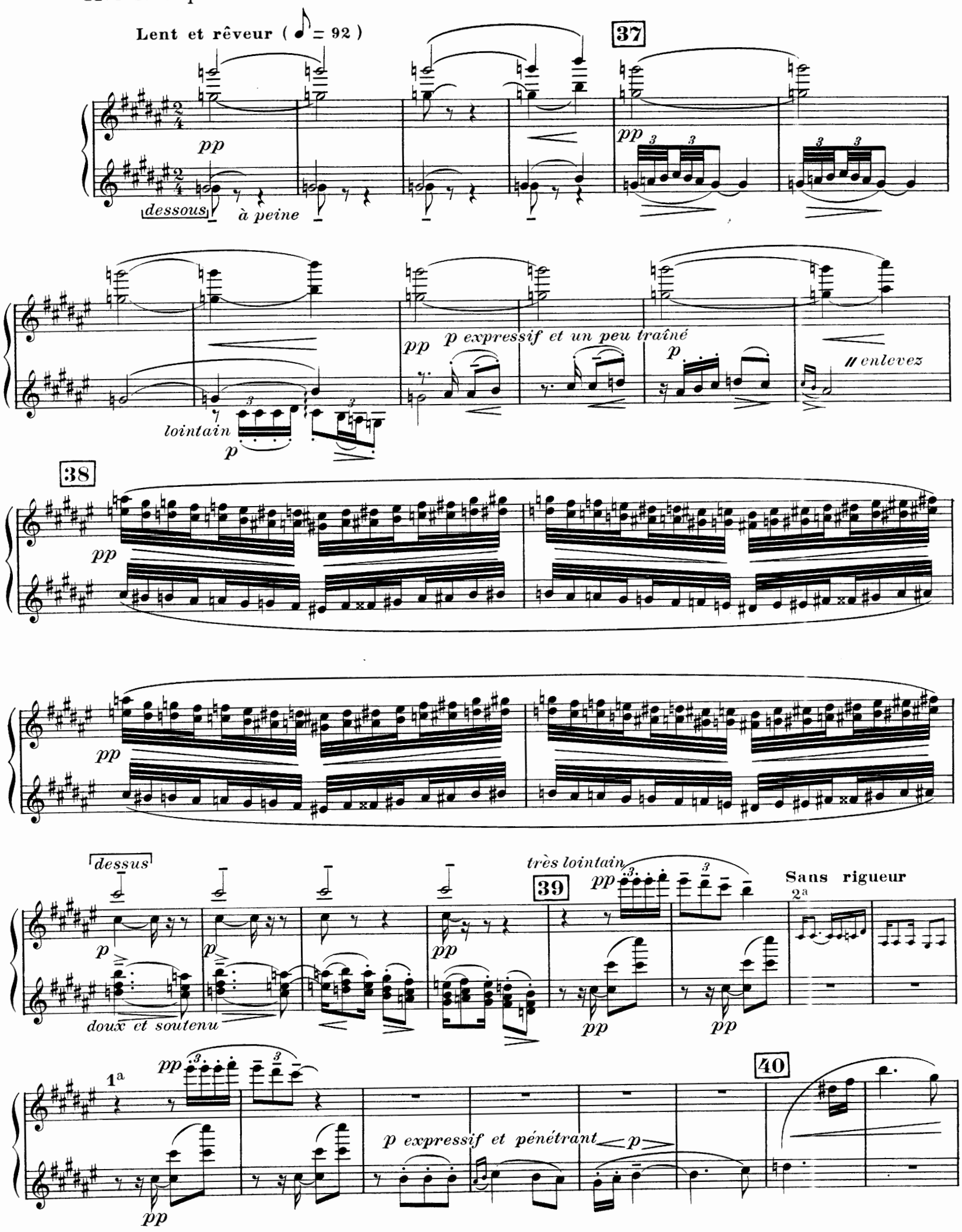
doux et soutenu

Sans rigueur

pp *expressif et pénétrant*

40

II.. Les parfums de la nuit



pp pp

41

pp pp

enlevez dessous pp 42

pp pp

Cédez a Tempo

pp pp pp

43 Un peu plus allant

pp 1a 2a p doux et mélancolique

pp pp

dim. pp

41

mf *dans les touches noires*

mf

f

pp

pp

mf

mf

mf

42

pp

pp

pp

Cédez

f

dessus

mf *dans les touches noires*

a Tempo

pp

pp

mf

pp

mf

43

Un peu allant

pp *doux et léger*

pp

pp

pp

44

p

pp

dim.

a Tempo

45

pp

pp

mf

p

En serrant

p doux

Cédez

p doux

46 a Tempo

expressif

p soutenu dans la douceur

p

En animant un peu

p

p

p

pp

Cédez

p

a Tempo (en animant)

pp

44

pp

Rubato

f

pp

pp

f *expressif et passionné.*

45 a Tempo

mf

p *expressif et soutenu*

En serrant

p

Cédez

46 a Tempo

p doux et pénétrant

p doux

très doux

pp

doux et pénétrant

En animant un peu

lointain et expressif

mf

p

très doux

Cédez

a Tempo (en animant)

p

47

Retenu

p souple

cresc.

mf

a Tempo (en animant)

f *f* *f*

Très retenu 48 Tempo (sans traîner) (♩=80)

p

pp léger

Rubato

pp

// Tempo

pp

En animant avec une grande

intensité dans l'expression

49

p

molto cre - - scen - - do

Retenu

f

a Tempo 1°

doux et expressif

p très expressif

p

47

mf

p

f

cresc.

Retenu

a Tempo (en animant)

f *f*

f

Très retenu

p

48 **Tempo**
(sans traîner (= 80)

p doux et soutenu dans l'expression

Rubato

p expressif

// Tempo

p

En animant avec une grande

8

p

intensité dans l'expression

49

8

p molto cre - scen - do

f

a Tempo 1°

Retenu

8

p

p

p expressif

p *pp* *più p* *pp* *ppp*

50

p e molto dim.

pp *pp*

Sans lenteur

pp *più p*

51 En retenant

pp

pp *pp*

ppp

à peine perceptible

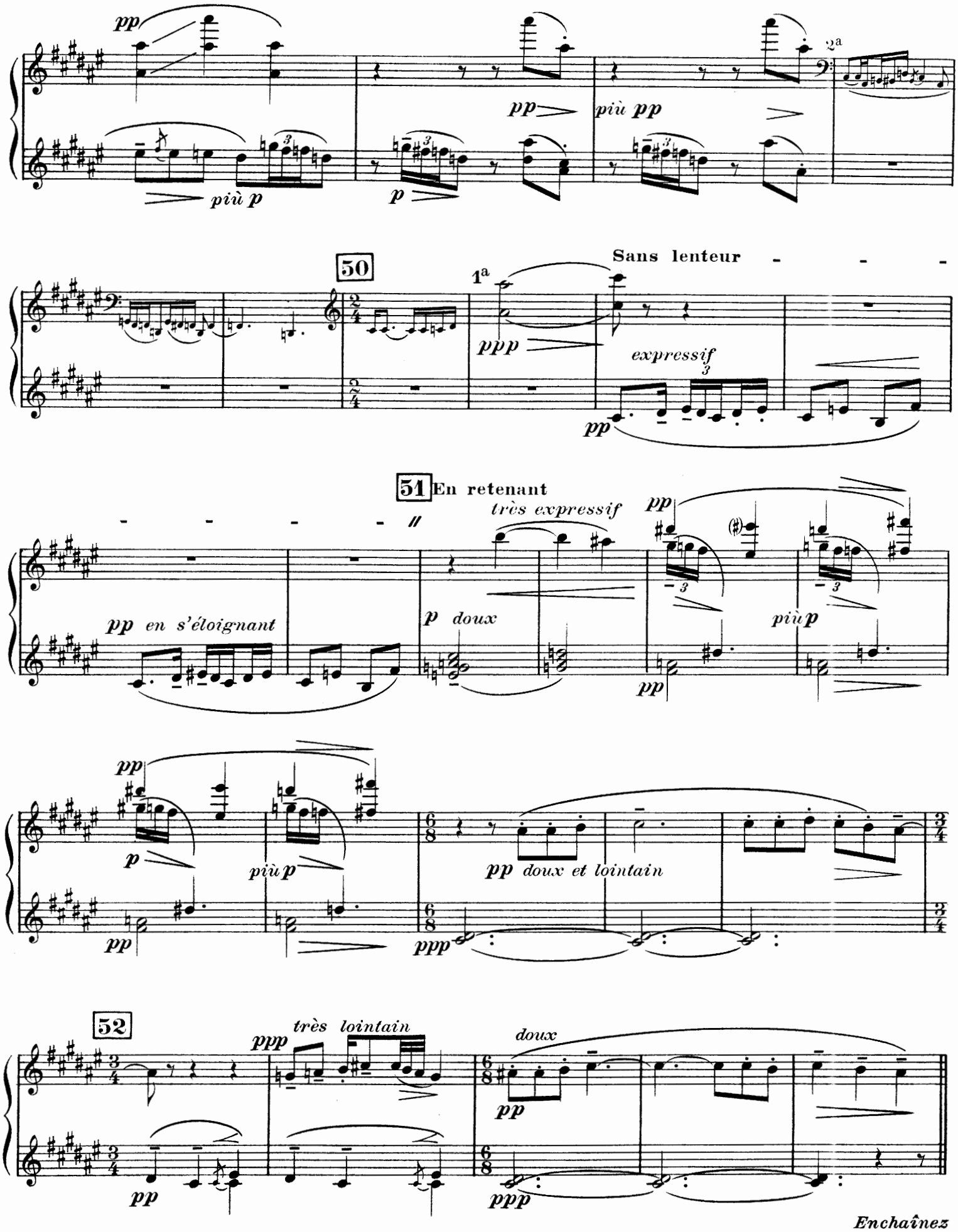
52

pp

ppp

imperceptible

Enchaînez


pp
più p
p
pp
più pp
2a
50
1a
Sans lenteur
ppp
expressif
pp
51
En retenant
très expressif
pp
pp en s'éloignant
p doux
più p
pp
pp
p
più p
pp
pp doux et lointain
ppp
52
ppp
très lointain
doux
pp
pp
ppp
Enchaînez

III. Le matin d'un jour de fête

Dans un rythme de Marche lointaine, alerte et joyeuse.

(la ♩ vaut la ♪ du mouvt précédent)

pizz

pp

pizz

53 Mouvt précédent (♩=112)

pp

ppp

pp

54 Animez peu à peu

pp

pp

III.. Le matin d'un jour de fête

Dans un rythme de Marche lointaine, alerte et joyeuse.

(la ♩ vaut la ♪ du mouvt précédent)

53 **Mouvt précédent**

pp encore *plus lointain*

pp

54 **Animez peu à peu**

(♩ = 112)

pp

p

55

mf *molto cresc.* *p subito*

56 a Tempo (Mouvt de marche joyeuse et alerte) (♩ = 112)

pp quasi guitara *cresc.*

f *mf* *f simili* *mf* *mf* *f*

57 En cédant et plus libre

p

55

mf

mf joyeux et rythmé

mf

mf *molto cresc.*

p subito

56 **a Tempo** (Mouvt de marche joyeuse et alerte) (♩ = 112)

pp

cresc.

8

f *mf*

f simili

mf

57 **En cédant et plus libre**

mf *ff*

2a

1a

f gaiement
en exagérant les accents

f *f* *f*

58 *dessous*

pp

pp

Rubato

pp

pp

pp

59 a Tempo

mf *f*

pp

mf

en dehors *mf* *express.*

pp

ppp

mf

mf en dehors

60

f

f

58

p

dessus

mf

Rubato

mf

mf expressif et un peu moqueur

dans les touches noires

59 a Tempo

8

mf *f*

8

mf *f*

perdendosi

p

dessous

mf espressif

8

mf *f*

60

8

mf *f*

f

61 **Modéré** (sans lenteur) (♩ = 112)
libre et fantasque

Très retenu

Serrez

En retenant

a Tempo (♩ = 112)
gai et fantasque

Commencez à animer peu à peu

62

marc. e staccato

cresc.

En animant toujours

p léger et précis

Très retenu

61 Modéré (sans lenteur) (♩ = 112)

Serrez

En retenant

a Tempo (♩ = 112)

Commencez à animer peu à peu

62

En animant toujours

63

p *p cresc.* *mf*

64 Mouvt de la Marche

f *pp* *pp*

65

p subito *sff* *ff*

66 au Mouvt (Modéré, sans lenteur)

mf *mf* *mf* *mf*

63

pp

p

cresc.

dessus

64 Mouvt de la Marche

f

pp

65

f subito

sff *ff*

66 au Mouvt (Modéré, sans lenteur)

mf

67 **En serrant le Mouvt**

mf cresc. molto

68 **Vif et nerveux**

pp

mf

Ped.

69

f *più* *f* *ff*

70

1er Mouvt (♪ = 176)

sff *f* *ff* *sff* *f* *sff* *sec*

67 En serrant le Mouvt

mf e cresc. molto

68 Vif et nerveux

pp

mf

69

f

più f

ff

70

1er Mouvt (♩ = 176)

f

ff *lenlevez*

sff sec

Fondée en 1908.

PARAÎT TOUS LES JEUDIS

Le Diapason

REVUE MUSICALE ET ARTISTIQUE

PROGRAMME OFFICIEL DES CONCERTS ET SÉANCES YSAYE

LE NUMÉRO : FR. 0.50

Directeur : H. DE REYMAEKER
84, Rue Van Artevelde, 84 — BRUXELLES

Abonnement annuel { BELGIQUE 12 fr. / ÉTRANGER 15 fr.

ÉDITION MUSICALE

GRAND SUCCÈS : **Menteuse** *(valse chantée) du compositeur ARY-MONDT. — Paroles d'Eugène GÉRIN.*

POUR HARMONIES ET FANFARES :

Marche du Président Wilson, *par E. NOVI ;*
Marche Victorieuse, *par F. SPLINGAIRE et COURTIN.*

LOCATION
ACCORD
RÉPARATIONS

J. POLFLIET

Rue de L'Etuve, 20
Rue du Lombard, 30
Téléphone 104.37
BRUXELLES

ATELIER SPÉCIAL
de tous les INSTRUMENTS
REMISES A NEUF
ACCESSOIRES

Le plus grand choix d'Instruments

DE TOUS GENRES

REPRÉSENTANT DES MAISONS :
Machines et Disques ASPIR
J. THIBOUVILLE-LAMY & Cie de Paris
BALTHAZAR-FLORENCE

GRAND CHOIX D'INSTRUMENTS
de Cuivre et de Bois

PIANOS — HARMONIUMS — VIOLONS — VIOLONCELLES — CONTREBASSES — MANDOLINES — ALTOS
ARCHETS — ACCORDÉONS — MACHINES PARLANTES — TAMBOURS — TIMBALES, — ETC. ETC.

LES PLUS GRANDES MARQUES MONDIALES